

DE UltraStop Ultraschall Nagetier- und Insektenabwehr

UltraStop vertreibt wirksam Mäuse, Ratten, Kakerlaken und wirkt gegen das meiste andere üblicherweise vorkommende Ungeziefer. In Labortests konnte erwiesen werden, dass Ultraschall das Gehör und das Nervensystem der am häufigsten vorkommenden Ungezieferarten angreift, was bei den Tieren zu Unbehagen und Schmerzen führt. Das Ungeziefer wird von der erbeuteten Nahrung, dem Wasser ablassen bzw. den Unterschlupf verlassen und flüchten. Diese Hochfrequenz-Schallwellen sind für das menschliche Ohr nicht erfassbar. **UltraStop** verursacht keine Interferenzen mit anderen Elektrogeräten.

Das **UltraStop** Steuergerät hat einen Betriebsbereich von 20,000 Hz bis zu 27,000 Hz. Durch das einzigartige auf Resonanz ausgelegte Design wird vermieden, dass das Ungeziefer gegen die vom Gerät verursachten Schallwellen immun wird. Die stabile, abnehmbare Halterung des Geräts ermöglicht Einstellungen in den verschiedensten Winkeln für das bestmögliche Ergebnis.

UltraStop schützt effektiv einen freien, unverstellten Bereich von etwa 350 m². Lassen Sie **UltraStop** das ganze Jahr für sich arbeiten, Tag und Nacht. Nach 4 bis 6 Wochen sollte die Plage vorüber und ihre Umgebung frei von Ungeziefer sein.

Wand- und Deckenmontage:

1. Installieren Sie das Hauptgerät an der richtigen Stelle in der Nähe einer Steckdose und mit einem Abstand von ca. 2,5 bis 3,0 m zum Boden. Verwenden Sie die mitgelieferten Schrauben zur Montage der Halterung. Anschließend befestigen Sie das Hauptgerät auf der Halterung.
2. Stellen Sie den empfohlenen Winkel ein, schließen Sie das Output-Ende des Adapters am DC 9V INPUT Anschluss an der Rückseite des Hauptgeräts an und stecken Sie den Adapter in die Steckdose. Die eingebaute LED-Anzeige leuchtet auf und zeigt an, dass das Gerät einwandfrei funktioniert. Sie können das Gerät aber auch einfach auf dem Boden, in einem Regal, etc. aufstellen.

Empfehlung:
Das Gerät sollte so eingestellt werden, dass es auf den zu schützenden Bereich zielt. Falls Wände vorhanden sind, welche den Schall reflektieren, können Sie das Gerät leicht in Richtung Wand drehen, um die größtmögliche Schallwirkung in dem gewünschten Bereich zu erzielen. Stellen Sie mit der Halterung den geeigneten Winkel für den zu schützenden Bereich ein.

Hinweis: Richten Sie **UltraStop** nicht auf Teppiche oder andere Objekte mit weichen Oberflächen, da diese die Schallwellen absorbieren. Halten Sie das Gerät von Wasser fern, um Fehlfunktionen oder Probleme des Geräts zu vermeiden. Modifizieren Sie auf keinen Fall irgendwelche Bestandteile des Geräts. Nur für den Innenbereich geeignet.

Technische Daten:
Gewicht: 170 g
Stromversorgung: 220-240 V Wechselstrom, 50/60 Hz
Frequenzbereich: 20,000 Hz bis 27,000 Hz (schwankend)
Ausgangsschalldruck: 130dB
Reichweite: 350 m² (freier, unverstellter Bereich)

Elektroschrott
Die sachgerechte Entsorgung des Gerätes nach dessen Funktionstüchtigkeit obliegt dem Betreiber. Beachten Sie die einschlägigen Vorschriften ihres Landes. Das Gerät darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Im Rahmen der EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten wird das Gerät bei den kommunalen Sammelstellen bzw. Wertstoffhöfen kostenlos entgegengenommen oder kann zu Fachhändlern, die einen Rücknahmeservice anbieten, zurückgebracht werden. Die ordnungsgemäße Entsorgung dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche schädliche Auswirkungen auf Mensch und Umwelt.

CE-Zeichen / CE-Konformitätserklärung
Hiermit erklärt die Albert KERBL GmbH, dass sich das in dieser Anleitung beschriebene Produkt/Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen und Richtlinien befindet. Das CE-Zeichen steht für die Erfüllung der Richtlinien der Europäischen Union.

CE-Zeichen / CE-Konformitätserklärung
Hiermit erklärt die Albert KERBL GmbH, dass sich das in dieser Anleitung beschriebene Produkt/Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen und Richtlinien befindet. Das CE-Zeichen steht für die Erfüllung der Richtlinien der Europäischen Union.

CE-Zeichen / CE-Konformitätserklärung
Hiermit erklärt die Albert KERBL GmbH, dass sich das in dieser Anleitung beschriebene Produkt/Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen und Richtlinien befindet. Das CE-Zeichen steht für die Erfüllung der Richtlinien der Europäischen Union.

ES UltraStop eliminador ultrasónico de roedores e insectos

UltraStop es un eficaz dispositivo para controlar a los ratones, ratas, cucarachas y la mayoría de los animales domésticos más comunes. Los ensayos realizados en laboratorio indican que las ondas de ultrasonido atacan el sistema auditivo y nervioso de la mayoría de los animales que originan plagas, causándoles dolor e incomodidad. Estos animales renunciarán a la comida, al agua y al cobijo y se irán. Estas ondas sonoras de alta intensidad se encuentran fuera del rango de reconocimiento auditivo de los seres humanos. **UltraStop** no causará interferencias en otros equipos electrónicos.

El dispositivo de control **UltraStop** posee un rango operativo de 20.000 Hz a 27.000 Hz. El diseño de circuito único es eficaz para prevenir plagas de animales gracias a las ondas sonoras emitidas por el dispositivo. El firme soporte de montaje extraible del dispositivo permite colocarlo en cualquier ángulo para obtener los resultados más eficaces.

UltraStop cubre un area de aprox. 350 m² sin obstáculos. Deje **UltraStop** actuando durante todo el año, día y noche. En 4 a 6 semanas, la plaga finalizará y quedará libre de cualquier plaga.

Montaje sobre pared o techo:

1. Instale la unidad principal en la posición adecuada cerca de la salida eléctrica y a aprox. 2,5 hasta 3,0 m del suelo. Utilice los tornillos suministrados para fijar el soporte de montaje. Luego, acople la unidad principal al soporte.
2. Ajuste el ángulo adecuado de acuerdo con el extremo, enchufe el extremo de salida al adaptador en la ENTRADA de CC 9V del panel trasero de la unidad principal y enchufe el adaptador a la salida eléctrica. El LED rojo integrado se encenderá si el dispositivo funciona correctamente. También es posible colocar el dispositivo simplemente sobre la tierra, estanterías o suelo del hogar.

Consejo:
La unidad solo deberá orientarse hacia la zona que se desea proteger. En los lugares con paredes que puedan reflejar el sonido la unidad puede orientarse ligeramente hacia la pared para crear mayor rebote de sonido en la zona deseada. Utilice el soporte de montaje para ajustar el ángulo más adecuado para el area que se desea proteger.

Atención: No dirija el **UltraStop** a superficies con alfombra o moqueta u otros objetos blandos, ya que éstos absorberán las ondas sonoras. Mantenga el dispositivo alejado del agua para evitar que surjan problemas en el dispositivo. No modifique los componentes. Solo adecuado para interior.

Especificación:
Peso: 170 g
Alimentación: 220-240 V CA, 50/60 ciclos
Rango de frecuencia: de 20,000 Hz a 27,000 Hz (continuamente variable)
Nivel de ruido de salida: 130dB
Rango de eficacia: 350 m2 (sin obstáculos)

Chatarra electrónica
El productor está obligado a eliminar los aparatos caducados según las normativas pertinentes. Tenga en cuenta los reglamentos correspondientes de su país. El aparato no puede eliminarse con la basura doméstica. En el marco de las normativas EU para la eliminación de aparatos electrónicos y eléctricos viejos, el aparato podrá depositarse en el punto verde de su comunidad de forma gratuita, o llevarlo a comercios especializados que ofrezcan un servicio de recogida. Una eliminación conforme a las disposiciones, protege y preserva el medio Ambiente e impide posibles efectos perjudiciales para el ser humano y el entorno medioambiental.

Marcado CE / Declaración de conformidad CE
Por la presente, la empresa Albert KERBL GmbH declara que el producto/aparato descrito en estas instrucciones cumple con los requisitos esenciales, así como con las demás disposiciones y directivas correspondientes. El marcado CE certifica el cumplimiento de las directivas de la Unión Europea.

FR UltraStop Appareil Ultrasonique anti Rongeurs et Insectes

UltraStop chasse efficacement les souris, les rats, les cafards et la plupart des autres animaux nuisibles communs. La recherche en laboratoire a prouvé que les ondes de sons ultrasoniques attaquent les systèmes auditif et nerveux de la plupart des animaux nuisibles communs provoquant de la douleur et un malaise. Les animaux nuisibles abandonnent leur source de nourriture, d'eau et leur abri et partent. Ces ondes de sons à haute intensité sont hors de la gamme d'entente des êtres humains. **UltraStop** n'interfère pas avec d'autres équipements électroniques.

UltraStop fonctionne dans une gamme allant de 20,000 Hz à 27,000 Hz. La conception du circuit unique permet de prévenir efficacement l'immunité des animaux nuisibles envers les ondes de sons produites par l'appareil. Le socle solide détachable de l'appareil permet de l'installer dans plusieurs angles pour obtenir le meilleur résultat.

UltraStop protège efficacement une zone découverte d'env. 350 m². Laissez **UltraStop** fonctionner sans interruption, jour et nuit. dans 4 à 6 semaines, l'infestation devrait avoir été érayée et vous ne devriez plus avoir d'animaux nuisibles.

Montage mural ou sur socle:

1. Installer la partie principale en bonne position près de l'alimentation électrique et à environ 2,5 à 3,0 m du sol. Utiliser les vis fournies pour fixer en premier le socle. Attacher ensuite la partie principale au socle.
2. Ajuster l'angle conformément au conseil donné, brancher la prise de l'adaptateur dans l'entrée CC 9V à l'arrière de la partie principale et brancher l'adaptateur au secteur. L'indicateur DEL rouge intégré s'allume pour indiquer que l'appareil fonctionne correctement. Il est également possible de placer simplement l'appareil sur le sol ou un rebord.

Conseil:
Placer l'appareil de sorte qu'il soit dirigé vers la zone à protéger. En présence de murs permettant de réfléchir le son, l'appareil peut être placé légèrement en face du mur pour créer une propagation maximale du son dans la zone fermée. Utiliser le socle de montage pour régler l'angle le mieux adapté à la zone à protéger.

Note: Ne pas diriger **UltraStop** vers des surfaces recouvertes de moquettes ou tapis ou d'autres objets mous, ceux-ci absorbent les ondes sonores. Tenir l'appareil hors de portée d'eau afin d'éviter tout problème ou dysfonctionnement. Ne pas modifier les composants. Convient à une utilisation en intérieur.

Données techniques:
Poids: 170 g
Alimentation: 220-240 VAC, 50/60 cycles
Gamme de fréquence: de 20,000 Hz à 27,000 Hz (variable en continu)
Niveau de pression du son de sortie: 130dB
Gamme effective: 350 m² (sans obstacle)

Déchets électriques
A sa mise au rebut, l'élimination conforme de l'appareil est à la charge de l'utilisateur. Respectez les dispositions légales applicables de votre pays. L'appareil ne doit pas être jeté aux ordures ménagères. Dans le cadre de la directive CE relative à l'élimination des appareils électriques et électroniques usagés, l'appareil est pris en charge gratuitement par les points de collecte communaux ou les entreprises de traitement des déchets spéciaux, ou peut être remis à un revendeur proposant un service de reprise. L'élimination conforme sert à la protection de l'environnement et prévient les éventuels effets nocifs sur l'être humain et l'environnement.

CE Marque CE / Déclaration de conformité CE
La société Albert KERBL GmbH déclare par la présente que le produit/l'appareil décrit dans le présent mode d'emploi est en en conformité avec les exigences et autres dispositions applicables des directives La marque CE indique que les directives de l'Union Européenne sont satisfaites.

CE Marque CE / Déclaration de conformité CE
La société Albert KERBL GmbH déclare par la présente que le produit/l'appareil décrit dans le présent mode d'emploi est en en conformité avec les exigences et autres dispositions applicables des directives La marque CE indique que les directives de l'Union Européenne sont satisfaites.

CE Marque CE / Déclaration de conformité CE
La société Albert KERBL GmbH déclare par la présente que le produit/l'appareil décrit dans le présent mode d'emploi est en en conformité avec les exigences et autres dispositions applicables des directives La marque CE indique que les directives de l'Union Européenne sont satisfaites.

PT Exterminador ultra-sónico de roedores e insectos UltraStop

O **UltraStop** é eficaz para controlar ratos, ratazanas, baratas e a maioria das outras pragas comuns. As pesquisas em laboratório demonstraram que as ondas de som ultra-sônicas atacam os sistemas auditivo e nervoso dos tipos de pragas mais comuns, provocando-lhes dor e desconforto. As pragas abandonam as suas fontes de alimento, água e abrigo e fogem. Estas ondas sonoras de alta intensidade situam-se fora do limiar auditivo dos seres humanos. O **UltraStop** não interfere com outros equipamentos eletrônicos.

O dispositivo de controlo **UltraStop** opera num intervalo de funcionamento entre 20.000Hz e 27.000Hz. A sua concepção impar de circuitos é eficiente para evitar que as pragas adquiram imunidade às ondas sonoras produzidas pelo dispositivo. O robusto braço destacável do dispositivo permite colocações em múltiplos ângulos para serem obtidos os resultados mais eficientes que for possível.

O **UltraStop** protege eficientemente uma zona sem obstáculos, com aproximadamente 350 m². Pode deixar o seu **UltraStop** funcionar durante todo o ano, dia e noite. Em 4 a 6 semanas, a infestação deverá ter sido erradicada e ficará livre de pragas.

Montagem na parede ou no tecto:

1. Instale a máquina principal na posição adequada perto de uma tomada eléctrica e a uma distância do chão de aproximadamente 2,5 a 3,0m. Utilize os parafusos fornecidos para fixar primeiro o braço. Depois, coloque a máquina principal sobre o braço.
2. Ajuste o ângulo adequado de acordo com a sugestão, ligue o terminal de saída do transformador à ENTRADA DC 9V situada no painel posterior da máquina principal e ligue o transformador à tomada eléctrica. O Indicador Luminoso vermelho incorporado acende-se para demonstrar que o dispositivo está a funcionar adequadamente. Também é possível colocar pura e simplesmente o dispositivo no chão, numa prateleira ou no pavimento.

Sugestão:
A unidade deve ser direccionada de forma a apontar para as áreas que se pretende proteger. Onde existirem paredes para reflectir o som, a unidade pode ser ligeiramente apontada na direcção da parede para criar a maior circulação de som possível na zona pretendida. Utilize o braço de montagem para ajustar o ângulo de colocação mais adequado do dispositivo sobre a área a ser protegida.

Atenção: Não direcione o **UltraStop** para superfícies alcatifadas ou outros objectos moles, uma vez que estes absorvem as ondas sonoras. Mantenha o dispositivo afastado da água, para evitar quaisquer avarias ou problemas de funcionamento do dispositivo. Não modifique os componentes do aparelho. Apenas adequado para utilização em interiores.

Especificações:
Peso: 170 g
Alimentação eléctrica: 220-240V AC, 50/60 ciclos
Intervalo de Frequência: 20.000Hz a 27.000Hz (continuamente variável)
Pressão da saída do som: 130dB
Alcance efectivo: 350 m2 (sem obstáculos)

Sucata eléctrica
Cabe ao utilizador remover adequadamente o aparelho depois de este já não estar operacional. Observe as respectivas normas do seu país. O aparelho não deve ser removido com o lixo doméstico. No âmbito da directiva UE sobre a remoção de aparelhos eléctricos e electrónicos usados, o aparelho é gratuitamente aceite nos locais de recolha municipais e instalações de reciclagem ou pode ser devolvido aos comerciantes especializados que oferecem um serviço de retoma. A remoção adequada serve a protecção ambiental e evita possíveis efeitos nocivos para o Homem e o meio-ambiente.

CE Marca CE / Declaração de conformidade CE
Týmto spoločnosť Albert KERBL GmbH vyhlasuje, že výrobok/zariadenie popísané v tomto návode je v súlade so základnými požiadavkami a ostatnými príslušnými ustanoveniami a smernicami. Značka CE označuje splnenie smerníc Európskej únie.

CE Marca CE / Declaração de conformidade CE
Týmto společnost Albert KERBL GmbH prohlašuje, že výrobok/zariadenie popísané v tomto návode je v súlade so základnými požiadavkami a ostatnými príslušnými ustanoveniami a smernicami. Značka CE označuje splnenie smerníc Európskej únie.

EN UltraStop Ultrasonic rodent and insect eliminator

UltraStop is effective in controlling mice, rats, cockroaches, and most of the other common pests. Laboratory research has shown ultrasonic sound wave attacks the auditory and nervous systems of most common pests causing them pain and discomfort. Pests will give up their source of food, water and shelter and move on. These high-intensity sound waves are out of the hearing range of human beings. **UltraStop** will not interfere with other electronic equipment.

Das **UltraStop** control device has an operating range from 20,000 Hz to 27,000 Hz. The unique circuitry design is effective to prevent pests from immunity to the sound waves producing by the device. The sturdy detachable bracket of the device allows multi-angle setting for obtaining the most effective result

UltraStop effectively protects an area measuring appr. 350 m² unobstructed. Let **UltraStop** work for year round, day and night. In 4 to 6 weeks the infestation should be over and you'll be free of pests.

Mounting to the wall or ceiling:

1. Install the main machine at the proper position near by the electric outlet and from about 2.5 to 3.0 m off the floor. Use the supplied screws to fix the bracket first. Then, attach the main machine to the bracket.
2. Adjusting the proper angle according to the tipp, plug the output end of the adapter in the DC 9V INPUT on the back panel of the main machine and plug the adapter in the electric outlet. The built-in red LED indicator will be on to shown the device is working properly. It is also possible to place the device simply on the ground, shelf or floor.

Tipp:
Unit should be aimed so it points into the area to be protected. Where walls are available for reflection of sound, unit can be aimed slightly toward the wall to create the greatest bouncing around of sound in the enclosed area. Using the mounting bracket to adjust the most suitable angel for the area to be protected.

Notice: Do not direct **UltraStop** to the carpeted surfaces or other soft objects as they will absorb the sound waves. Keep the device away from water, to avoid any issues or problems within the device. Do not modify the components. Only suitable for indoor use.

Specification:
Weight: 170 g
Power supply: 220-240 VAC, 50/60 cycles
Frequency range: 20,000 Hz to 27,000 Hz (continuously variable)
Output sound pressure: 130dB
Effective range: 350 m2 (unobstructed)

Electronic scrap
Disposing of this device after its service life is the responsibility of the operator. Please consult the valid national regulations. The device must not be disposed of in household waste. In accordance with the stipulations of the EU Directive on the Disposal of Electrical and Electronic Devices, the device can be disposed of free of charge at the local waste collection or recycling centre. Alternatively, it can be returned to retailers who offer a collection service. The proper disposal helps to ensure environmental protection and prevents any adverse effects on human health and the environment.

CE-/UKCA-conformity declaration
Albert KERBL GmbH hereby declares that the product / device described in these instructions complies with the fundamental requirements and other relevant stipulations and regulations. The CE-/UKCA-mark confirms compliance with the Directives of the European Union or the relevant UK legislation.

CE-/UKCA-conformity declaration
Albert KERBL GmbH hereby declares that the product / device described in these instructions complies with the fundamental requirements and other relevant stipulations and regulations. The CE-/UKCA-mark confirms compliance with the Directives of the European Union or the relevant UK legislation.

CE-/UKCA-conformity declaration
Albert KERBL GmbH hereby declares that the product / device described in these instructions complies with the fundamental requirements and other relevant stipulations and regulations. The CE-/UKCA-mark confirms compliance with the Directives of the European Union or the relevant UK legislation.

NL UltraStop ultrasonische knaagdieren- en insectenverdrjver

De **UltraStop** is doeltreffend in het verdrijven van muizen, ratten, kakkerlakken en het meeste andere ongedierte. Laboratoriumonderzoek heeft aangetoond dat ultrasonisch geluid het gehoor- en zenuwstelsel van het meeste ongedierte doet hetgeen resulteert in pijn en ongemak voor deze dieren. Het ongedierte zal haar schoolplaats en voedsel- en waterbronnen opgeven en weggaan. De hoge intensiteit geluidsgolven vallen buiten het menselijk hoorbare geluidsspectrum. De **UltraStop** stoort andere elektronische apparatuur niet.

De UltraStop werkt binnen een geluidsspectrum van 20.000 Hz tot 27.000 Hz. Het unieke ontwerp van de elektronische schakeling zorgt ervoor dat het ongedierte niet immuun raakt voor de geluidsgolven van het apparaat. Door de solide afneembare beugel is het mogelijk om het apparaat onder verschillende hoeken te plaatsen. Daardoor wordt een optimaal doelmatig resultaat bereikt.

De UltraStop houdt een gebied van circa 350 m² (zonder obstakels) vrij van ongedierte. Laat UltraStop het werk voor u doen, het hele jaar door, dag en nacht. In 4 tot 6 weken dient de plaag over te zijn en heeft u geen last meer van het ongedierte.

Aanbrengen op muur of plafond:
1. Installeer het apparaat op een geschikte plaats in de buurt van een stopcontact en ongeveer 2,5 tot 3 meter vanaf de vloer. Bevestig eerst de beugel met behulp van de meegeleverde schroeven. Bevestig vervolgens het apparaat aan de beugel.
2. Stel het apparaat in onder de juiste hoek (zie aanwijzing hieronder), steek de uitgangstekker van de adapter in de DC 9V INPUT aan de achterzijde van het apparaat en plaats de adapter in het stopcontact. De ingebouwde rode LED gaat branden om aan te geven dat het apparaat in werking is. U kunt het apparaat ook gewoon op de grond of op een plank plaatsen.

Aanwijzing:
Het apparaat moet zodanig ingesteld worden dat het in de richting van het te beschermen gebied wijst. Als er muren zijn om de geluidsgolven te reflecteren, kan het apparaat enigszins in de richting van de muur gericht worden om een optimaal geluidseffect in het werkingsgebied te realiseren. Door middel van de beugel kan de meest geschikte hoek van het apparaat voor het te beschermen gebied ingesteld worden.

NB: Richt de UltraStop niet op vloerbedekking of andere zachte voorwerpen omdat deze de geluidsgolven absorberen. Om problemen met of defecten aan het apparaat te voorkomen, dient u het apparaat uit de buurt van water te houden. Breng geen wijzigingen in het apparaat aan. Alleen geschikt voor toepassing binnenshuis.

Specificaties:
Gewicht: 170 gram
Voeding: 220-240 VAC, 50/60 Hz
Frequentiebereik: 20.000 Hz tot 27.000 Hz (varieert continue)
Geluidsniveau uitgang: 130 dB
Werkingsgebied: 350 m2 (zonder obstakels)

Elektrisch afval
De correcte afvoer van het toestel na werkzaamheid ligt bij de eigenaar. Volg de toepasselijke voorschriften van uw land op. Het toestel mag niet met het huisvuil worden weggevoerd. In het kader van de EU-richtlijn over het afvoeren van elektrische en elektronische oude toestellen wordt het toestel bij de communale verzamelplaatsen of containerparken gratis aangenomen of kan het naar gespecialiseerde handelaars die een terugnameservice aanbieden, worden teruggebracht. De correcte afvoer is ter bescherming van het milieu en verhindert mogelijke schadelijke effecten op mens en milieu.

CE-/UKCA-conformity declaration
Por la presente, la empresa Albert KERBL GmbH declara que el producto/aparato descrito en estas instrucciones cumple con los requisitos esenciales, así como con las demás disposiciones y directivas correspondientes. El marcado CE certifica el cumplimiento de las directivas de la Unión Europea.

IT UltraStop eliminatore di roditori e insetti ad ultrasuoni

UltraStop è uno strumento efficace per controllare topi, ratti, scarafaggi e la maggior parte degli altri animali nocivi più comuni. La ricerca di laboratorio ha dimostrato che gli ultrasuoni attaccano i sistemi uditivo e nervoso della maggior parte degli animali nocivi più comuni causando loro dolore e fastidio. Gli animali nocivi abbandoneranno pertanto il cibo e l'acqua allontanandosi successivamente. Gli ultrasuoni ad alta intensità non vengono percepiti dagli esseri umani. **UltraStop** non interferisce con altre apparecchiature elettroniche.

Il dispositivo di controllo **UltraStop** ha una potenza compresa tra 20.000 Hz e 27.000 Hz. Il progetto unico del circuito elimina l'immunità degli animali agli ultrasuoni prodotti dall'apparechio. La forte staffa amovibile dell'apparecchio consente un'impostazione multiangolare al fine di ottenere il risultato migliore.

UltraStop protegge in modo efficace un'area pari a circa 350 m² priva di ostruzioni. Lasciare **UltraStop** in funzione per un anno intero, giorno e notte. In 4 - 6 settimane, la fase di disinfestazione può dirsi ultimata e tutti gli animali nocivi saranno stati eliminati.

Montaggio sulla parete o sul soffitto:

1. Installare la macchina principale nella posizione corretta accanto alla presa elettrica e a circa 2,5 – 3,0 m dal pavimento. Usare le viti in dotazione per fissare la staffa. Collegare quindi la macchina principale alla staffa.
2. Impostare la giusta angolazione secondo quanto riportato nel suggerimento; collegare l'estremità dell'adattatore all'ingresso DC a 9V sul pannello posteriore della macchina principale e collegare l'adattatore alla presa elettrica. Il LED rosso incorporato si accende ad indicare che l'apparecchio funziona in modo corretto. Inoltre è possibile posizionare l'apparecchio su un fondo, una mensola o sul pavimento.

Suggerimento:
Puntare l'unità in direzione dell'area da proteggere. Laddove siano disponibili pareti per la riflessione del suono, è possibile dirigere l'unità leggermente in direzione della parete per potenziare al massimo l'effetto acustico nell'area circoscritta. Con la staffa di montaggio, regolare l'angolo migliore per la superficie da proteggere.

Avvertenza: Non rivolgere **UltraStop** in direzione di superfici coperte da tappeti o altri oggetti morbidi in quanto questi assorbono le onde sonore. Tenere l'apparecchio lontano dall'acqua per evitare problemi all'interno dell'apparecchio. Non modificare i componenti. Adatto solo per l'interno.

Specifiche:
Peso: 170 g
Alimentazione: 220-240 VAC, 50/60 cicli
Campo di frequenza: da 20.000 Hz a 27.000 Hz (continuamente variabile)
Pressione acustica di uscita: 130dB
Campo effettivo: 350 m2 (senza ostruzioni)

Rifiuti elettronici
L'operatore è responsabile del corretto smaltimento dell'apparecchio alla fine del suo ciclo di vita. Fare riferimento alle norme vigenti nei singoli paesi. Non gettare l'apparecchio tra i rifiuti domestici. Nell'ambito della direttiva europea sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche obsolete, l'apparecchio deve essere conferito gratuitamente presso i centri di raccolta comunali o i servizi di smaltimento rifiuti. In alternativa può essere riconsegnato ai rivenditori specializzati che offrono questo tipo di servizio. Lo smaltimento corretto rappresenta una tutela dell'ambiente e contribuisce a prevenire ripercussioni dannose su uomo e ambiente.

CE-/UKCA-conformity declaration
La Albert KERBL GmbH dichiara che il prodotto/l'apparecchio descritto in queste istruzioni è conforme ai requisiti fondamentali e alle ulteriori disposizioni e direttive pertinenti. Il marchio CE indica che sono state soddisfatte le direttive dell'Unione Europea.

CE-/UKCA-conformity declaration
La Albert KERBL GmbH dichiara che il prodotto/l'apparecchio descritto in queste istruzioni è conforme ai requisiti fondamentali e alle ulteriori disposizioni e direttive pertinenti. Il marchio CE indica che sono state soddisfatte le direttive dell'Unione Europea.

CE-/UKCA-conformity declaration
La Albert KERBL GmbH dichiara che il prodotto/l'apparecchio descritto in queste istruzioni è conforme ai requisiti fondamentali e alle ulteriori disposizioni e direttive pertinenti. Il marchio CE indica che sono state soddisfatte le direttive dell'Unione Europea.

SV UltraStop ultraljudsanering av gnagare-och insekter

UltraStop är effektiv för kontroll av möss, råttor, kackerlackor och de vanligaste skadedjuren. Laboratorietester har visat att ultraljudväggor attackerar hörsel- och nervsystemen hos de flesta skadedjur och förorsakar dem smärta och obehag. Skadedjuren lämnar sina skyddande mät- och vattenställen och ger sig av. Dessa mycket intensiva ultraljudsvågor kan inte höras av människor. UltraStop påverkar ej annan elektrisk utrustning.

UltraStop kontrollenhet har en räckvidd på 20,000 Hz till 27,000 Hz. Den unika kretskonstruktionen förhindrar effektivt att skadedjur blir immuna mot de ljudvägor som enheten producerar. Enhetens stabila, avtagbara fäste tillåter många olika inställningsvinklar för att uppnå det bästa resultatet.

UltraStop skyddar effektivt en yta på ca. 350m², utan hinder. Låt UltraStop arbeta året runt, dag och natt. På 4-6 veckor bör invaderingen vara över och du kommer att vara av med skadedjuren.

Montering på väggen eller i taket:

1. Placera huvudenheten på vald plats, nära eluttaget och ungefär 2.5 till 3m från golvet. Använd först medföljande skruvar för att fixera fästet. Placera därefter huvudenheten i fästet.
2. Ställ in korrekt vinkel enligt tips, anslut adaptrens utgång till DC 9V INGÅNG på huvudenhetens bakre panel och förbind sedan adaptern med eluttaget. Den inbyggda, röda LED indikatorn kommer att vara aktiv för att visa att apparaten arbetar korrekt. Det är även möjligt att placera apparaten på marken, på en hylla eller på golvet.

Tips:
Enheten skall riktas mot det område som skall skyddas. Där det finns väggar som kan reflektera ljud kan enheten vinklas något mot väggen för att få största möjliga ljudresonans i utrymmet. Använd monteringsfästet för att rikta in bästa möjliga vinkel för att skydda utrymmet.

Beakta: Rikta ej UltraStop direkt mot mattor eller andra mjuka objekt då de absorberar ljudvägor. Håll enheten borta från väten för att undvika svårigheter eller invidnåga problem. Förändra ej komponenterna. Endast lämplig för användning inomhus.

Specifikation:
Vikt: 170 g
Strömkälla: 220-240 VAC, 50/60 cykler
Frekvensområde: 20,000 Hz till 27,000 Hz (varierar hela tiden)
Utgående ljudtryck: 130dB
Effektområde: 350 m2 (ostörd)

Elavfall
Den som använder apparaten är skyldig att avfallshantera den på å ett fackmässigt sätt efter dess avslutade användning. Beakta de föreskrifter som gäller i ditt land. Apparaten får inte kastas i hushållssopporna. Inom ramen för EU-direktivet om avfallshantering av avfall från elektriska och elektroniska produkter kan apparaten lämnas till kommunala återvinningsstationer eller insamlingsställen utan kostnad, eller återlämnas till en fackhandel som erbjuder återlämningservice. Den korrekta avfallshanteringen är till för att skydda miljön och förhindrar skadlig inverkan på människor och miljö.

CE-märkning / EG-försäkran om överensstämmelse
Härmed försäkrar Albert KERBL GmbH att produkten/apparaten som beskrivs i denna bruksanvisning är i överensstämmelse med de grundläggande kraven och de övriga tillämpliga bestämmelserna och direktiven. CE-märket anger att apparaten uppfyller EU-direktiven.

cit®, a brand of
Albert Kerbl GmbH
Felizenzell 9
84428 Buchbach, Germany
www.kerbl.com

ÜKERBL

FI) UltraStop ultrasonic – jyrssiöiden ja hyönteisten karkottaja

UltraStop on tehokas väline hiirien, rottien, torakoiden ja useimpien muiden tuholaisten torjuntaan. Laboratoriokokeet ovat osoittaneet, että ääniaalloit häiritsevät useimpien tuholaisten kuuloeliimiä ja hermostoa aiheuttaen niille kipua ja pahoinvointia. Tuholaiset luopuvat ruoan- ja vedenläistäjänä ja pestäessään ja siirtävät muualle. Ihminen kuuloaisti ei kykene erottamaan näitä erittäin intensiivisiä ääniaaltoja. **UltraStop** ei häiritse muita sähkölaitteita.

UltraStop –laitteen toiminta-alue on 20,000 Hz - 27,000 Hz. Sen ainutlaatuien piiristö estää tuholaisia tulemasta immuuneiksi laitteen tuottamille ääniaalloille. Laitteen vanikka, irrotettava tuki mahdollistaa laitteen asettamisen moniin eri asentoihin, mikä lisää laitteen tehoa.

UltraStop suojaa tehokkaasti aluetta, jonka pinta-ala on noin 350 m². Pida **UltraStop** –laite toiminnassa ympäri vuoden, päivällä ja yöllä. Tuhoeläinsaastunta on ohi 4 – 6 viikossa.

Asennus seinään tai kattoon:

Huomio: Älä päälaite asianmukaiseen paikkaan lähelle sähköpistorasiaa ja noin 2,5 – 3,0 m lattiatinnan yläpuolelle. Käytä mukana toimitettuja ruuveja tuen kiinnittämiseen. Kiinnitä päälaitte tukeen.

2. Aseta laite oikeaan kulma-asentoon, liitä adapterin lähtöpää DC 9V ULTO-liitäntään, joka sijaitsee päälaitteen takapaneelissa ja lytke adapteri sähköpistorasiaan. Sisäänrakennetun punaisen LED-valon syttyminen ilmaisee, että laite toimii oikein. Laite voidaan asettaa myös maahan, hyllylle tai lattialle.

Ohje: Yksikkö on suunnattava siten, että se osoittaa suojattavalle alueelle. Jos ympärillä on ääntä heijastavia seinäi, yksikkö voidaan suunnata hieman seinää kohti, jolloin saadaan aikaan äänen maksimaalinen värähtely suljetulla alueella. Käytä asennustukea asettaaksesi laitteen edullisimpaan kulma-asentoon.

Huomio: Älä suuntaa **UltraStop** -laitetta kohti teksiiliipintoja/mattoja tai kohti muita pehmeitä esineitä, koska ne väimentävät ääniaaltoja. Suojaa laite vedeltä, jotta kosteus ei vaurioittaisi laitteen sisällä olevia sähköisiä. Älä muuntele komponentteja. Soveltuu vain sisäkäyttöön.

Tekniset tiedot:

Paino: 170 g
Virtalähde: 220-240 VAC, 50/60 -jaksotus
Taaajuusalue: 20,000 Hz - 27,000 Hz (jatkuvasti vaihtuva)
Lähtöäänenpain: 130dB
Vaikutusalue: 350 m2 (esteetön)



Sähköromu
Laitteen omistajan on huolehdittava laitteen asianmukaisesta hävittämisestä, kun sitä ei enää voi käyttää. Ota huomioon maassasi voimassa olevat asiaankuuluvat määräykset. Laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteen joukossa. Vanhojen sähkö- ja elektronikkalaitteiden hävittämistä koskevan EU-direktiivin puitteissa laitteen voi maksutta viedä kunnallisiin keräyspisteisiin tai palauttaa myyjälle, jonka palveluihin vanhojen laitteiden vastaanotto kuuluu. Asianmukainen hävittäminen palvelee ympäristönsuojelua ja estää mahdolliset ihmiselle ja ympäristölle haitalliset vaikutukset.



CE-merkki / vaatimustenmukaisuusvakuutus
Täten Albert KERBL GmbH vakuuttaa, että tässä ohjeessa kuvattu tuote/laite vastaa olennaisia vaatimuksia ja muita voimassaolevia asiaankuuluvia määräyksiä ja direktiivejä. CE-merkki tarkoittaa, että Euroopan unionin direktiivien vaatimukset on täytetty.

